

# Madame Alodie Eltschinger née Bongard

Autor(en): **Eltschinger, Alodie**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **9 (1981)**

Heft 4

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-239964>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**Madame Alodie ELTCHINGER née Bongard**

**ch. de la Chapelle - Bernex**

**Promotion de 1965**

Née le 3 janvier 1900 à Montévraz,  
dans le district de la Sarine du  
canton de Fribourg, originaire de Ferpicloz



Dès mai 1927, elle devint originaire de Zumholz dans la Singine. A travaillé à l'arsenal de Fribourg de mai 1940 à octobre 1957, puis s'établit à Genève où elle travailla comme ouvrière à la Swissair pendant 6 ans.

A appris le patois dès son enfance avec ses parents. Le patois fut sa langue jusqu'à son entrée à l'école. Elle parla le patois d'Ependes, le pratique encore avec son mari. Secrétaire de l'Amicale patoisante du Petit-Lancy, depuis 1959.

A obtenu un prix au concours de la Radio en 1954, puis à Bulle en 1956 pour un travail : " La souffrance d'une mère".

Au concours de 1961 à Vevey, elle a reçu un prix, comme à celui de Saint-Ursanne en 1965. Elle a fondé le 21 mars 1959 l'Amicale ds patoisants du Petit-Lancy "La Ball'Ethèla ". Elle a publié "Drôle de prophète" dans le Conteur Romand. Elle a également écrit de petites pièces de théâtre, sans que l'on en connaisse les titres.

## **Lè Tzedjiniolè a Pièro**



La bal'èthèla dè nouthrè bredzon  
Chinblyè chètchyi on bokon  
E la kola dè nouthrè dzakilyon  
Lya tzandji dè fathon  
Vinhyon dè pèdre lou patron.

